



## **SEMINARIO: Amistad en contraste. El arte de las relaciones intraculturales entre mujeres**

### **Introducción.**

**Laura Mercader Amigó**

La amistad en contraste es la que evita el reflejo, el cautiverio de la identificación. El contraste preserva el dos de la relación, da paz y espanta la envidia. La diferencia de una no difumina, absorbe o desvanece a la otra; la matiza, resalta o aumenta. Las amistades femeninas en contraste son una de las artes –en el sentido de habilidad– más radicales y complejas de la práctica de la convivencia y concordia humanas que desarticulan la violencia machista.

Cuando el contraste se intensifica por la pertenencia de las amigas a tradiciones socio-simbólicas distintas ¿cómo se hace para que ninguna sea representante de la alteridad cultural para la otra? ¿Cómo se hace para que cada una sea su singularidad, sin más? O simplemente ¿cómo se hace para que nazca la amistad? ¿Puede la *intracultura*, esto es, habitar la amistad dentro, en el interior de la variación cultural de cada una (no en el falso “entre” de la interculturalidad), ser un camino para desarticular la colonialidad del patriarcado homofílico occidental y el liberalismo de la falsa igualdad instalados en el dominio y la violencia?

En este Seminario, más que responder a estas preguntas, queremos encontrar espacios de habitabilidad femenina en el contraste cultural. La amistad intracultural entre mujeres es un camino de la práctica del amor que restituye la memoria y el sentir de la relación primera con la madre, nuestro nacimiento en el dos de la relación.

Amistad viene de amar. “Amiga” procede de la *amica* latina y comparte la raíz indoeuropea, *amma\**, con “madre”, la *mater* latina. La madre/amiga ama. Amistad es pues una de las cualidades de Amor y de la madre. Por eso la amistad es relacional y existencial. Apela al ser, lo pone en juego en la alteridad. Crea vínculos, lazos, y alianzas sustentadas por Amor: amar se ama siempre algo otro. Comparecen entonces el placer y la felicidad que tanto nos gustan a las mujeres.

## **SEMINARI: Amistat en contrast. L’art de les relacions Intraculturals entre dones**

### **Introducció.**

L’amistat en contrast és la que evita el reflex, el captiveri de la identificació. El contrast preserva el dos de la relació, dóna pau i espanta l’enveja. La diferència d’una no difumina, absorbeix o esvaeix l’altra; la matisa, ressaltava o augmenta. Les amistats femenines en contrast són una de les arts –en el sentit d’habilitat– més radicals i complexes de la pràctica de la convivència i la concòrdia humanes que desarticulen la violència masculista.

Quan el contrast s’intensifica per la pertinença de les amigues a tradicions socio-simbòliques diferents, com es fa perquè cap no sigui representant de l’alteritat cultural per a l’altra? Com es fa perquè cadascuna sigui la seva singularitat, sense més ni més? O simplement, com es fa perquè neixi l’amistat? Pot la *intracultura*, és a dir, habitar l’amistat dintre, a l’interior de la variació cultural de cadascuna (no el fals “entre” de la interculturalitat), ser un camí per desarticular la colonialitat del patriarcat homofílic occidental i el liberalisme de la falsa igualtat instal·lats en el domini i la violència?

En aquest Seminari, més que respondre aquestes preguntes, volem trobar espais d'habitabilitat femenina en el contrast cultural. L'amistat intracultural entre dones és un camí de la pràctica de l'amor que restitueix la memòria i el sentir de la primera relació amb la mare, el nostre naixement en el dos de la relació. Amistat ve d'amar. Amiga procedeix de l'*amica* llatina i comparteix l'arrel indoeuropea, *amma\**, amb mare, la *mater* llatina. La mare/amiga ama. Amistat és doncs una de les qualitats d'Amor i de la mare. Per això, l'amistat és relacional i existencial. Apel·la al ser, el posa en joc en l'alteritat. Crea vincles, llaços i aliances sustentades per Amor: amar sempre s'ama quelcom altre. Llavors compareixen el plaer i la felicitat que tant ens agrada a les dones.

## **Diàleg Magistral**

### **Beatriu Masià Masià**

*Escotar, sentir, mirar: reflexions al voltant de l'acompanyament a les dones que han patit violència masclista / Escuchar, sentir, mirar: reflexiones en torno al acompañamiento a las mujeres que han sufrido violencia machista*

Compartiré la experiència de crecimiento y aprendizaje que ofrece el acompañamiento a mujeres que quieren salir de la violencia, cuando te pones en disposición de abrir el corazón y el alma a la otra. Pondré de relieve el valor de la paciencia, en tanto que práctica femenina que permite el acompañamiento en la búsqueda de caminos de libertad, paciencia que acoge el hecho de sentir y actuar, que observa el cuerpo y sus mensajes. Agradeceré las genealogías y los espacios de mujeres que me han permitido aprender y decir desde un sitio de singularidad, mutuamente respetado. Voy a significar el valor que ha representado el proyecto de *TAMAIA vivir sin violencia*, en el derecho de las mujeres a vivir libres de violencia y, la generosidad de tantas mujeres que han confiado en otras dando valor a la sororidad feminista.

Compartiré l'experiència de creixement i aprenentatge que ofereix l'acompanyament a dones que volen sortir de la violència, quan et poses en disposició, d'obrir el cor i l'ànima a l'altra. Posaré en relleu el valor de la paciència, en tant que pràctica femenina que permet l'acompanyament en la cerca de camins de llibertat, paciència que acull el fet de sentir i d'actuar, que observa el cos i els seus missatges. Agrairé les genealogies i els espais de dones que m'han permès aprendre i dir des d'un lloc de singularitat, mútuament respectat. Significaré el valor que ha representat el projecte de TAMAIA viure sense violència, en el dret de les dones a viure lliures de violència i, la generositat de tantes que han confiat en altres dones donant valor a la sororitat feminista.

**Seminari: Amistats en contrast. L'art de les relacions intraculturals / Amistades en contraste. El arte de las relaciones intraculturales**

### **Giannina Longobardi**

*El mirall velat: transformacions subjectives en la relació amb dones migrants / El espejo velado: transformaciones subjetivas en la relación con mujeres migrantes*

La Casa di Ramia és el món en 100 metres quadrats. Es tracta de 20 anys d'experimentació des del somni original d'un grup de dones fins a desenvolupaments inesperats. Implica romandre en el desequilibri: la fecunditat i la dificultat de construir vincles entre dones que són diferents no sols per cultura, sinó també per edat, condició econòmica i posició social. Es donen transformacions subjectives que van des de l'admiració a la commoció: com relata la feminista negra nord-americana Audre Lorde "Ens va portar anys entendre que podíem reconèixer el valor de l'altra segons les mesures que no eren les nostres". (Audre Lorde).

La Casa di Ramia es el mundo en 100 metros cuadrados. Se trata de 20 años de experimentación desde el sueño original de un grupo de mujeres hasta desarrollos inesperados. Implica permanecer en el desequilibrio: la fecundidad y la dificultad de construir vínculos entre mujeres que son diferentes no sólo

por cultura, sino también por edad, condición económica y posición social. Se dan transformaciones subjetivas que van desde la admiración a la conmoción: como relata la feminista negra estadounidense Audre Lorde “Nos llevó años entender que podíamos reconocer el valor de la otra según medidas que no eran las nuestras”. (Audre Lorde).

### **Antonietta Potente**

*Haver estat visitada. Amistats intraculturals / Haber sido visitada. Amistades intraculturales*

El título que propongo expresa el meu sentir profund sobre el que vaig viure i vaig aprendre en la trobada amb dones de cultura andina. Viure en una realitat diferent de la que considero materna, va significar per a mi rebre la visita d'altres. He passat hores en companyia de dones, entre silencis i paraules sòbries. Mirant gestos i escoltant contes o narracions de vides. Així vaig percebre que estava acollint la visita d'altres i que aquesta transformava la meva. També vaig entendre que el concepte de cultura, tal com ho havia conegut i estudiat abans, s'esfondrava amb aquelles visites. Se'm va fer clar que a més de ser un concepte patriarcal arrasava la diferència i, sobretot, negava les dones. El que pot redimir les pràctiques culturals és l'experiència plaent de l'amistat, que és experiència de visita de la qual Margarita Porete anomenaria Dama Amor. Aquesta visita té un poder transformador.

El título que propongo expresa mi sentir profundo de lo que viví y aprendí en el encuentro con mujeres de cultura andina. Vivir en una realidad distinta de la que considero materna, significó para mí recibir la visita de otras. He pasado horas en compañía de mujeres, entre silencios y sobrias palabras. Mirando gestos y escuchando cuentos o narraciones de vidas. Así percibí que estaba acogiendo la visita de otras y que esta transformaba la mía. También entendí que el concepto de cultura, tal y como lo había conocido y estudiado antes, al acontecer aquellas visitas se derrumbaba. Se me volvió claro que además de ser un concepto patriarcal arrasaba la diferencia y, sobre todo, negaba a las mujeres. Lo que puede redimir las prácticas culturales es la experiencia placentera de la amistad, que es experiencia de visita de la que Margarita Porete llamaría Dama Amor. Esta visita tiene un poder transformador.

Marta Vergonyós Cabratosa, Denys Blaker, Norma Falconi, Karina Fulladosa-Leal

*Quan et vaig conèixer / Cuando te conocí*